

HOMMAGE OMAGGIO OMAGI 2021

50 Jahre Frauenstimm- und Wahlrecht

50 ans du droit de vote et d'élection des femmes

50 anni di diritto di voto e di elezione alle donne

50 onns dretg da votar e d'eleger da las dunnas

DOSSIER DE PRESSE

Embargo : 17 août 2020, 13h00

HOMMAGE OMAGGIO OMAGI 2021

Communiqué de presse

La Place fédérale à la lumière de l'histoire des femmes

Du 7 au 16 février 2021, le Parlement fédéral sera le théâtre d'une grande œuvre lumineuse. La projection *Hommage/Omaggio/Omagi 2021* est un hommage aux femmes suisses pour leur courage, leur persévérance, leur connaissance approfondie de l'organisation et leur ingéniosité, grâce auxquelles, après plus de cent ans de lutte, elles ont finalement pu convaincre la majorité des citoyens suisses et des cantons de leur accorder le droit de vote et d'élection. *Hommage/Omaggio/Omagi 2021* est prévu comme un projet national et inclut des chœurs, des expertes cantonales et des institutions sur l'histoire des femmes ainsi que des écoles dans le développement de l'événement. Il commence par une projection panoramique de matériel documentaire sur les façades du Parlement fédéral, de la Banque nationale suisse et de la Banque cantonale de Berne et se poursuit dans la vieille ville de Berne avec des portraits de femmes de toutes les régions du pays - deux par canton.

L'événement est organisé par l'association *Hommage 2021*, présidée par la Conseillère aux États Marina Carobbio Guscelli/TI. Le comité comprend également la conseillère nationale Léonore Porchet/VD, l'ancien membre du Conseil des États Raphaël Comte/NE et Laura Binz, conseillère municipale de Berne. Liliana Heimberg est responsable de la direction artistique, Franziska Rogger du contenu historique et Marie Theres Langenstein de la gestion de la production.

Le développement du projet peut être suivi via hommage2021.ch omaggio2021.ch omagi2021.ch

Le projet en bref

Le projet artistique et culturel *Hommage 2021* célébrera l'acceptation du droit de vote et d'élection des Suissesses il y a 50 ans. Il aura lieu du 7 au 16 février 2021 sur la Place fédérale. Au centre du projet se trouve une projection panoramique de matériel documentaire sur l'histoire des femmes suisses en route vers leurs droits politiques, sur la façade du Parlement fédéral, de la Banque nationale suisse et de la Banque cantonale de Berne. Cette projection rappelle l'immense réussite et la persévérance de nos grands-mères et de nos mères, ainsi que le soutien qu'elles ont reçu de quelques hommes (peu nombreux au départ), aussi courageux que progressistes dans des postes influents.

En même temps que la projection, 52 portraits de femmes ayant accompli des performances exceptionnelles dans divers domaines apparaissent dans la vieille ville de Berne, deux par canton. L'organisation du projet est assumée par l'association *Hommage 2021*.

Contexte du projet

Le 7 février 2021, cela fera 50 ans que les femmes de ce pays ont obtenu le droit de voter et d'être élues. Le chemin qui a mené à cette date a suivi un cours unique dans l'histoire mondiale des droits des femmes, ce qui est très souvent négligé compte tenu de son arrivée relativement tardive. Les femmes n'ont pas obtenu leurs droits politiques en raison des bouleversements de l'après-guerre, des troubles de l'État ou de l'effondrement politique, comme en Finlande, en Allemagne ou en Autriche. Ils n'ont pas non plus été accordés par quelques politiciens ou juges. En effet, à la force de leur conviction et de leur engagement, les Suissesses ont dû persuader la majorité des hommes et des cantons suisses de voter oui à ces droits politiques, en s'affirmant contre des décennies de résistance. Durant plus de cent ans, les Suissesses ont cherché et appliqué diverses tactiques, pour finalement atteindre leur but en 1971 après de nombreux revers.

Informations complémentaires

Le projet national se compose de trois parties : une projection panoramique musicale sur les trois bâtiments principaux de la Place fédérale, une exposition dans la vieille ville de Berne et un projet de médiation qui intègre un grand nombre de participant-e-s et favorise la participation.

Partie 1 : Projection d'un panorama musical

Dans plusieurs tableaux en mouvement et sur fond musical, l'histoire impressionnante des femmes suisses brille sur les façades du Parlement fédéral, de la Banque nationale suisse et de la Banque cantonale de

HOMMAGE OMAGGIO OMAGI 2021

Berne du 7 au 16 février 2021. Lors de la première de l'événement, le 7 février 2021, les chants de chorales de toute la Suisse résonneront en direct sous la forme d'un dialogue multilingue sur la Place fédérale.

Partie 2 : 52 portraits de femmes de toute la Suisse

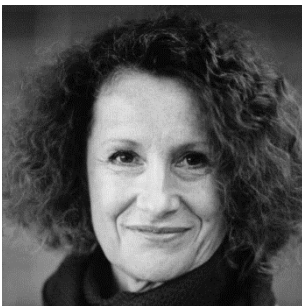
En même temps que la projection, 52 portraits de femmes au parcours exceptionnel dans divers domaines, deux par canton, seront présentés dans la vieille ville de Berne. Les passant-e-s peuvent utiliser leur téléphone portable pour écouter via un code QR une déclaration de chaque femme présentée et obtenir des informations complémentaires sur leur vie et leur travail.

Partie 3 : Participation culturelle de tous les cantons

Un élément important de *Hommage/Omaggio/Omagi 2021* est la contribution de tous les cantons, qui se reflète dans la provenance des archives projetées, le parcours dans la ville avec les portraits de femmes admirables, les expertes en histoire des femmes, les écoles et les chœurs, qui font du projet une expérience nationale unique. Ces participations contribuent toutes à honorer et à célébrer comme il se doit les réalisations des femmes suisses.

Des expertes et des écoles de tous les cantons et 16 chorales se sont inscrites et participent déjà à la mise en œuvre de *Hommage/Omaggio/Omagi 2021*.

Participant-e-s au projet



Direction artistique |
Dramaturgie | Direction
des répétitions

Liliana Heimberg (Zurich) est metteuse en scène, animatrice théâtrale, enseignante à la Zürcher Hochschule der Künste et directrice du projet de développement artistique Fellowship-Program (Artistic Research, 3. Zyklus) ainsi que de plusieurs projets de recherche fondés par le FNS. Elle a dirigé le projet théâtral d'importance nationale *1918.CH – 100 Jahre Landesstreik* dans les anciens ateliers principaux d'Olten en été 2018.



Direction artistique |
Recherches historiques

Franziska Rogger (Berne) Dr. phil., historienne et journaliste, chercheuse, curatrice d'exposition, archiviste de l'université de Berne jusqu'en 2010. En 2015, elle a publié aux éditions NZZ *Gebt den Schweizerinnen ihre Geschichte! Marthe Gosteli, ihr Archiv und der übersehene Kampf ums Frauenstimmrecht*, suivi par la publication *Marthe Gosteli. Wie sie den Schweizerinnen ihre Geschichte rettete* (2017). www.franziskarogger.com

HOMMAGE OMAGGIO OMAGI 2021



Video- und Mediengestaltung

Patrischa Freuler (Zurich). A étudié l'art média à la Haute école Nordwestschweiz (FHNW), section design et art. Conceptrice indépendante de vidéos et médias dans les domaines du compositing d'animation, de l'étalonnage des couleurs, du graphisme et du motion graphics. Directeur artistique chez fern media solutions GmbH. Travaille en tant que freelance auprès de diverses agences et entreprises. Est artiste-compositrice sur différents systèmes pour l'entreprise de post-production On Line Video AG 46.



Paroles des chants

Virginia Helbling (Bellinzona), autrice. Licenciée en lettres et philosophie de l'université de Fribourg. En 2016, elle publie le roman *Dove nascono le madri* aux éditions Gabriele Capelli, Mendrisio, qui a remporté le prix Studer/Ganz 2015. En 2018, le roman a été traduit en allemand par Bücherlese, Lucerna sous le titre *Am Abend fliesst die Mutter aus dem Krug*.



Composition des chants

Jean-François Michel (Fribourg) du Conservatoire de Fribourg. Il a composé plusieurs pièces pour chœur et orchestre ou ensemble musical à vents. Il a participé comme compositeur à des spectacles musicaux : par exemple «Lumières» pour la ville de Baden (collaboration avec projection lumineuse) ou des spectacles populaires rassemblant des comédien·ne·s, chanteurs·euses et musicien·ne·s.



Production | Fundraising

Marie Theres Langenstein (Berne). Formé comme libraire, experte en hôtellerie et en marketing. Elle a travaillé pendant de nombreuses années en tant que productrice pour des pièces de la scène indépendante, notamment des productions de Beatrix Bühler, Doro Müggler et Thom Luz. Depuis 2000, experte indépendante dans le fundraising pour des organisations dans divers domaines du secteur à but non lucratif. De 2011 à 2014, elle a dirigé le projet theater.ch. Directrice MTL, Marketing et fundraising à Berne.

HOMMAGE OMAGGIO OMAGI 2021



Communication | médias sociaux

Maria-Cecilia Quadri (Zurich) est commissaire d'exposition, dramaturge et directrice de production indépendante, travaillant entre autres pour la *Digitalbühne Zürich*, à la *Volksbühne am Rosa-Luxemburg-Platz* à Berlin. Elle est co-fondatrice du projet d'espace *Raum*Station* à Zurich pour les arts discursifs, où elle a développé la série Digital Narrations (depuis 2016). Elle était et est toujours responsable de la communication et des médias sociaux au festival de danse contemporaine *TanzPlanOst* et à *l'Institut INES Nouvelle Suisse*, entre autres.



Site web | médias sociaux

Samuel Dunkel (Berne) dirige l'agence de communication *Dunkel* depuis 11 ans. L'une des activités les plus importantes de l'agence est la conception et le développement de sites web d'entreprise et d'applications web.

dunkel.cc

Comité de l'association *Hommage 2021*

Mme Marina Carobbio Guscetti, présidente, Conseillère aux États, canton du Tessin

Mme Léonore Porchet, Conseillère nationale, canton de Vaud

Mme Laura Binz, Présidente Stattland, Conseillère municipale de Berne

M. Raphaël Comte, ancien Conseiller aux États, canton de Neuchâtel

Contact

Liliana Heimberg, direction artistique

heimberg@hispeed.ch

Marina Carobbio Guscetti, présidente de l'association *Hommage 2021*

marina.carobbio@parl.ch